

Turdus pilaris

Fieldfare

Zorzal real

MOULT

Complete **postbreeding** moult, finished in September. Partial **postjuvenile** moult including body feathers, lesser and median wing coverts and a variable number of inner greater coverts; sometimes some birds change tertials and some tail feathers; usually finished between July and October.

MUDA

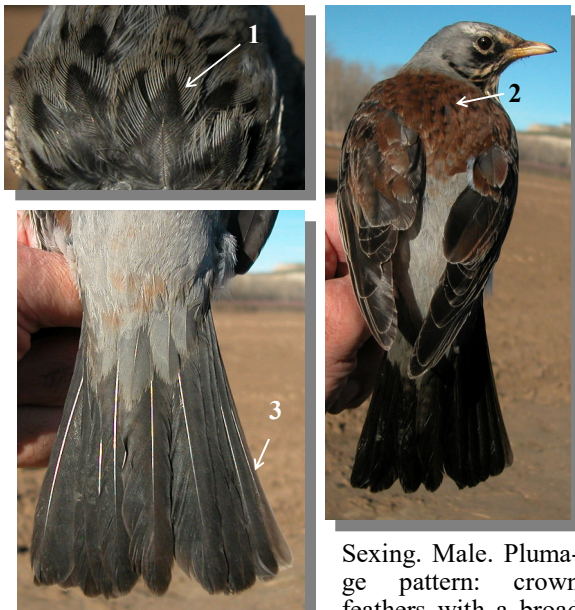
Muda **postnupcial** completa, terminada en septiembre. La muda **postjuvenil** es parcial e incluye plumas corporales, pequeñas y medianas coberteras del ala y un número variable de grandes coberteras internas; a veces algunos ejemplares extienden su muda a las terciarias y alguna pluma de la cola; suele estar terminada entre julio y octubre.

SEXING

Male with dark or black tail feathers; reddish feathers on back with blackish tinge on the middle; most have a broad mark on crown feathers. **Female** with dark brown tail feathers but not black; dull reddish feathers on back with dark tinge (but not blackish) on the middle; most have a thin mark on crown feathers. **CAUTION:** some birds of both sexes can have similar pattern on crown feathers.

SEXO

Macho con plumas de la cola oscuras o negras; plumas del dorso de color rojizo, con centro negruzco; la mayor parte tienen una mancha oscura amplia en las plumas del pileo. **Hembra** con plumas de la cola pardo oscuro, pero no negras; plumas del dorso rojo apagado, con centro oscuro (pero no negruzco); la mayor parte tienen una mancha oscura estrecha en las plumas del pileo. **CAUIDADO:** existen ejemplares de ambos sexos con diseño de las plumas del pileo muy parecido.



Sexing. Male. Plumage pattern: crown feathers with a broad dark mark (1); feathers on back with blackish tinge (2); black tail feathers (3).

Sexo. Macho. Diseño del plumaje: plumas del pileo con una mancha oscura ancha (1); plumas del dorso con tinte negruzco (2); cola con plumas negras (3).



Sexing. Female. Plumage pattern: crown feathers with a thin dark mark (1); feathers on back without blackish tinge (2); brown tail feathers (3).

Sexo. Hembra. Diseño del plumaje: plumas del pileo con una mancha oscura estrecha (1); plumas del dorso sin tinte negruzco (2); cola con plumas marrones (3).

AGEING

Since this species doesn't breed in Aragon, only 2 types of age can be recognized:

1st year autumn/2nd year spring with moult limit between moulted chestnut inner greater coverts and **juvenile** outer greater coverts, shorter and duller with traces of white tips; pointed tail feathers. **CAUTION:** pattern of white tip of **juvenile** greater coverts is very variable.

Adult without moult limits on wing coverts; rounded tail feathers.

EDAD

Esta especie no nidifica en Aragón, por lo que pueden reconocerse sólo 2 tipos de edad:

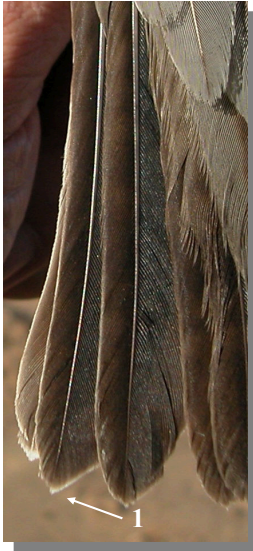
1º año otoño/2º año primavera con límite de muda entre las grandes coberteras internas mudadas, de color castaño, y las **juveniles** externas retenidas, más cortas, apagadas y con punta clara; plumas de la cola puntiagudas. **CAUIDADO:** la mancha blanca del ápice de las grandes coberteras **juveniles** es muy variable.

Adulto con las plumas del ala de la misma generación; plumas de la cola con punta redondeada.

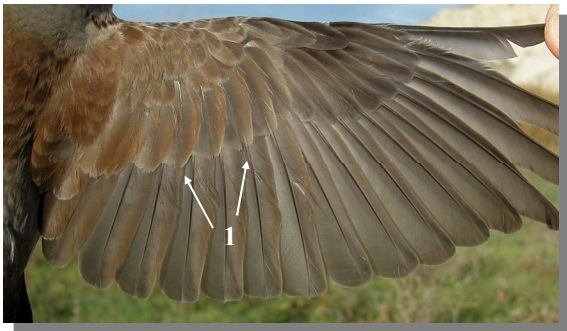


Ageing. Adult. Tail pattern: feathers with rounded tips (1).

Edad. Adulto. Diseño de la cola: plumas con puntas redondeadas (1).



Ageing. 1st year autumn.
Tail pattern: feathers
with pointed tips (1).
*Edad. 1º año otoño. Di-
seño de la cola: plumas
con puntas agudas (1).*



Ageing. Adult. Wing pattern: wing with one age of
feathers; all greater coverts with chestnut edges (1)
(05-XII).
*Edad. Adulto. Diseño del ala: ala con una genera-
ción de plumas; todas las grandes coberteras con
bordes castaños (1) (05-XII).*



Ageing. 1st year autumn. Wing pattern: wing with
two ages of feathers (no. 1 points the moult limit);
lesser, median and inner greater coverts with chest-
nut edges, postjuvenile; outer duller greater coverts
without chestnut edges and rest of the wing feathers,
juvenile (20-XII).
*Edad. 1º año otoño. Diseño del ala: ala con dos ge-
neraciones de plumas (el nº 1 señala el límite de
muda); pequeñas, medianas y grandes coberteras
internas con bordes castaños, postjuveniles; grandes
coberteras externas más apagadas y sin bordes cas-
taños y resto de las plumas del ala, juveniles (20-
XII).*